



Stampe A. Bertarelli (d'ora in poi denominata "Raccolta Bertarelli"), nonché degli altri

istituti facenti parte del servizio, il Civico Archivio Fotografico ed il Civico Gabinetto

dei Disegni, per la realizzazione di eventi e manifestazioni culturali, quali cicli di

conferenze, convegni, mostre, donazioni etc.

- con deliberazione di G. C. n. 859 del 15/4/2003, l'Associazione è stata autorizzata

ad eleggere la propria sede legale presso le allora Civiche Raccolte d'Arte Applicata

ed Incisioni, ora Civiche Raccolte Grafiche e Fotografiche, al fine di sviluppare un

rapporto proficuo e duraturo di reciproca collaborazione;

- nel solco di tale consolidata collaborazione, in data 27 aprile 2012 le parti ritennero

opportuna la stipula di apposita convenzione per regolamentare i reciproci impegni,

con scadenza al 27/4/2015;

- ai sensi dell'art. 6 della convenzione suddetta, le parti ritennero congiuntamente di

rinnovare tale accordo, stipulando in data 27/4/2015 una convenzione con scadenza

al 27/4/2018 e in data 17/5/2018 il rinnovo della stessa con scadenza alla data del

17/5/2023.

- che le parti intendono rinnovare ulteriormente l'accordo in oggetto, visti i positivi

risultati della collaborazione in essere;

- che con determinazione dirigenziale n. 3069 del 14/4/2023 è stato pertanto

approvato il rinnovo della convenzione in oggetto per un ulteriore quinquennio.

## **SI CONVIENE QUANTO SEGUE**

### **Art. 1) - Oggetto della convenzione**

La presente convenzione regola il rapporto di reciproca collaborazione tra le parti,

avente per scopo l'organizzazione di eventi culturali finalizzati specificamente alla

promozione ed alla valorizzazione del patrimonio della Raccolta Bertarelli, nonché a

sostegno delle attività promosse dagli altri Istituti facenti parti dell'Unità Civiche

	Raccolte Grafiche e Fotografiche, quali il Civico Archivio Fotografico ed il Civico	
	Gabinetto dei Disegni.	
	Le parti, ciascuna secondo le proprie disponibilità e i propri compiti ed obiettivi	
	statutari, intendono proseguire e rafforzare la reciproca collaborazione, mettendo a	
	disposizione strutture e competenze tecnico-scientifiche per lo svolgimento delle	
	iniziative ed attività sopra menzionate.	
	<b>Art. 2) – Modalità di svolgimento delle iniziative in collaborazione</b>	
	Le parti concorderanno caso per caso le modalità di svolgimento delle iniziative	
	organizzate in collaborazione. Laddove necessario verranno stipulati appositi	
	contratti che, ferme restando le disposizioni previste dalla presente convenzione,	
	regolamenteranno nel dettaglio la singola iniziativa.	
	Ogni attività programmata si svolgerà nel rispetto delle leggi e dei regolamenti della	
	Civica Amministrazione.	
	<b>Art. 3) - Obblighi del Comune di Milano</b>	
	Il Comune mette a disposizione dell'Associazione una postazione dotata di scrivania	
	presso gli uffici della Raccolta Bertarelli (Cortile delle Armi, I piano, lato destro) per lo	
	svolgimento di lavori di segreteria finalizzati all'organizzazione di eventi programmati	
	in collaborazione con la Direzione. Lo spazio verrà reso disponibile un giorno alla	
	settimana (da definirsi). Tale concessione non comporterà l'uso di strumentazione o	
	linee telefoniche di proprietà del Comune.	
	<b>Art. 4) - Obblighi dell'Associazione</b>	
	L'Associazione utilizzerà lo spazio concesso rispettando gli orari di apertura, i giorni	
	di chiusura per festività o altri motivi, degli uffici della Raccolta Bertarelli.	
	L'Associazione garantisce che tali spazi saranno utilizzati esclusivamente per	
	l'organizzazione di eventi in collaborazione con la Direzione della Raccolta Bertarelli.	

L'Associazione non farà utilizzo di linee telefoniche intestate al Comune, né di attrezzature informatiche in dotazione alle Civiche Raccolte Grafiche e Fotografiche ed utilizzerà esclusivamente strumentazione propria.

L'Associazione si impegna inoltre:

**1.** a non fare uso del nome dei Musei e del Comune di Milano senza la preventiva autorizzazione della Direzione delle Civiche Raccolte Grafiche e Fotografiche, se non ai fini della realizzazione di manifestazioni concordate;

**2.** a far osservare scrupolosamente ai propri incaricati, impegnati all'interno degli uffici della Raccolta Bertarelli, le norme antinfortunistiche ed in materia di sicurezza vigenti.

#### **Art. 5) – Oneri per le parti**

La presente convenzione non comporta alcun onere per le parti in conseguenza dell'utilizzo dello spazio dato in concessione.

#### **Art. 6) – Durata della Convenzione**

La presente convenzione entrerà in vigore dalla data del 18/5/2023 e ha validità per un periodo di cinque anni, salvo disdetta di una delle parti, da comunicarsi per iscritto all'altro contraente e con effetto immediato dal ricevimento della comunicazione. Alla fine di tale periodo il rapporto si intenderà risolto senza bisogno di alcun avviso o disdetta. E' facoltà della Direzione, in accordo con l'Associazione, rinnovare la convenzione attraverso apposito provvedimento amministrativo. Eventuali modifiche, integrazioni ed estensioni della presente convenzione che si rendessero necessarie saranno concordate tra le Parti.

#### **Art. 7) - Risoluzione o revoca della Convenzione**

In caso di mancato rispetto, in tutto o in parte, degli obblighi indicati all'art.4 della presente convenzione e delle modalità di utilizzo degli spazi concessi (di cui sempre

al precedente art. 4), il Comune potrà chiedere all'Associazione di provvedere al ripristino delle condizioni concordate. In caso di mancato ripristino di tali condizioni, sarà facoltà del Comune risolvere la convenzione.

**Art. 8) - Disposizioni generali**

Per quanto non previsto dalla presente convenzione viene fatto rinvio alle leggi e ai regolamenti vigenti. Per qualsiasi controversia dovesse insorgere in pendenza della presente convenzione sarà competente il Foro di Milano. La presente convenzione verrà registrata solo in caso d'uso. Eventuali spese di formalizzazione del presente atto, redatto in due originali, sono a carico dell'Associazione.

Milano, li 28/4/2023

Amici della Raccolta Stampe A. Bertarelli      Area Musei del Castello, Musei Archeologici e Storici

Il Presidente      Il Direttore

dott. Carlo Severgnini      dott. Marco Edoardo Minoja

Originale sottoscritto conservato in atti presso l'Area Musei del Castello, Musei Archeologici e Storici